MÖBELFYND på vår juni-

realisation

Här ett axplock ur den stora sorteringen:

	Har kost.	NU
BÄDDSOFFA, fransbildd. ..	835.—	495.—
BOKHYLLA, mah.	195.—	145.—
FATÖLJ m. resårsits	70.—	45.—
FATÖLJ, björkyxe.	230.—	138.—
SKÅP, 2-dörr. mahogny	280.—	195.—
SEKRETÄR, mah.	275.—	185.—
SEKRETÄR, alm ..	365.—	245.—
SOFFBORD, mah.	140.—	65.—
SOFFBORD, alm. m. kakelplatt.	205.—	100.—
SOFFGRUPP, helstoppad	1.175.—	775.—
SVÄNGBÄDD, alm eller mah., med 36 ringmadrer i varje bädd ..	435.—	325.—
SVÄNGBÄDD m. gaiongavel	475.—	350.—
2 SKÄNGAR, mah. m. Noasgöttnar pr. styck	245.—	175.—

25 % rabatt på mattor och armatur

Telefonförfrågningar om priser kunna tyvärr ej besvaras under realisationsdagarna

OBS! Bemärk de goda kommunikationerna

KOOPERATIVA möbelaffären

4 DALAGATAN 4

HÖRNET AV TORSGATAN — INTILL NORRA BANTORGET

Wennerströms -

låga priser

lägre än någonsin

BARNKLÄDER

SOMMARKAPPOR i tweed 4—12 år till HALVA PRISET.

DRÄKTER i tweed, rak, eller svängd jacka. Helveckad kjol 9—14 år, fantastiskt pris ..... 59:—

Rutiga flickklänaxor i högklassigt ylle. Linning, höftfickor och smala ben, 3—12 år 10:—

240 par MANCHESTERBYXOR för flickor i brunt, marin och grönt. Luggfast 3—14 år ..... 15:—

LÅNGBYXOR för gossar i ylle, 8 år ..... 18:—

UDDA KJOLAR o. JACKOR

Korthyxor i bomull, 7—12 år ..... 7:—

Klänningar, 2—8 år, kur söta som helst, fr. ...12:—

BOMULLSTRÖJOR 2:— 3:— 4:—

UTANPÅSKJORTOR i rutigt och enfärgat ..... 8:—

TONÅRSKLÄDER

TWEDDRAKTER med rak och svängd jacka, 14—16 år, fantastiskt pris 39:—

Seglaroveralls i marin 39:—

Kjolar i marinblått tvills .....10:—

Massor av BOMULLSJUMPERS från ..... 5:—

COLLEGEJUMPERS med rund hals, lång ärm 7:— kort ärm 5:—

Jackor i ylle och manchester i riktiga färger, rak modell . 25:— 29:— 35:—

POPLINBLUSAR, holk- och 3/4, till HALVA PRISET.

Shorts ..... 5:— 7:—

Jeans med rutiga uppslag 7:50

Smått och gott i kjolar kappor och klänningar

ENORMT billigt

360 Badkräkter i ylleknitter, 4—16 år, endast 7:— 9:—

. . . och mycket, mycket mera

5.800 Stuvar

6.200 meter mönstrad bomull till HALVA PRISET.

2.300 meter siden ÄNNU BILLIGARE.

Kom tidigt

Vi öppnar redan ½ 9

Wennerströms på Drottninggatan

Telefonerna ostängda

realiserar

måndag och tisdag

Seglats efter kaffe

DEN 27 FEBRUARI 1670 fällde den medicinska sakkunskapen sin dom över kaffet såsom dryck för människor. Det skedde vid disputation i rådhusets stora sal i Marseille, och de som fällde domen var två doktorer vid medicinska fakulteten i Aix-en-Provence. De började med att bittert konstatera att kaffet t. o. m. i Frankrike var på väg att tränga ut vinet, fast det "sannigen att säga varken genom smak, färg eller doft genom själva sin substans eller någon av sina egenskaper går upp mot ens dråggen av denna oförlikneliga dryck". Som universitetsfolk brukar anlade de lärda doktorerna rappt den allmänna synpunkten att det som är gammalt orättvist föraktas, hur förträffligt det än är, medan det som är nytt och främmande höjs till skyarna, hur tarvligt det än är. Varför trodde folk att kaffet var förträffligt? Jo, därför att araberna kallade det "bon" och därför att det land varifrån det kom heter "Lyckliga Arabien" — men hur rimligt det än kan tyckas att dra slutsatser av dessa beteckningar, lär oss dock Hippokrates att det inte är vetenskapligt försvarligt. Vad kan mera anföras till kaffets försvar? Lekmannen tror att det är en grönsak, men det är fel, ty det är frukten av ett träd som liknar benved och som till råga på allt har upptäckts av getter och kameler. Kaffet har inte en kall natur, som skulle kunna motivera att man dricker det hett, utan tvärtom en het natur. Det är fullt av eldens element, av brandpartiklar, som angriper hjärnan och hindrar de sömngivande ämnesdarna att tränga in genom perorna till hjärnans mitt. Alla organ berövas av kaffet sin saft till den grad att kroppen slutligen skrumpnar ihop och blir fruktansvärt mager. Detta drabbar mest koleriker, melankoliker, dem som av naturen har het lever, het hjärna, ömtåliga livsandar och förbränt blod. "Av allt detta följer nödvändigtvis att kaffedrickandet är skadligt för de flesta invånarna i Marseille."

Men vad förmår läkarens auktoritet mot månskliighetens lättsinne? Folket i Marseille skakades inte av den mörkliga inblick i sin natur som de hade fått av doktorerna från Aix. I stället för att hålla sig till sitt nyttiga vin pumpade de sitt giftiga kaffe, och hövsynslösa affärsmän drog sig inte för att importera större och större partier av detta gift. Couden spred sig till Paris, där man snart fick se osunt nyktra gestalter uppehålla sig på offentliga kaféer, där de enligt egen uppgift hade trevligt.

Och så kom det sig att den 6 januari 1708, medan Europa skakades av det spanska tronföljdskriget och Frankrike stred för kung Ludvigs makt och ära, två skepp löpte ut från Brest med destination Mocka i Lyckliga Arabien. Engelsmännen hade då i flera år innehaft Gibraltar; kaffeimportens vanliga väg över de egyptiska hamnarna var stängd genom att de engelska och holländska köpmän som brukade förmedla affärerna nu tillhörde fiendemakter. Men franska ostindiska kompaniet gav inte tappt; det skickade nu kapten Merveille att som en kaffets Vasco da Gama för första gången knyta direkt förbindelse med produktionsområdet. Efter två år återkom expeditionen till Saint-Malo med en praktig kaffelast och efter att ha kapat flera engelska och holländska fartyg på vägen. Detta föranledde en ny expedition åren 1711—1713, varefter freden i Utrecht gjorde slut på det stora kriget och äventyren i kaffehandeln.

Kapten Merveilles brev och anteckningar togs om hand av författaren Jean de La Roque, som själv intervjuade kaptenen och hans efterföljare på den andra expeditionen för att få stoff för en lärorik berättelse. Det fick han, och 1715 utkom hans bok om resan till Lyckliga Arabien, nu utgiven i svensk uppläga av KF:s förlag och i översättning av Gustav Fredlund och Anders Cyrus med titeln *Resa till Mokha 1708—1710* (pris inb. 16 kr.). Den svenska upplagan prydes av originalets illustrationer med de märkligaste portätt av araber och kaffeplantor, lyckligt utökade med en etsning av Bertil Bull Hedlund, en gång bestämd just för denna bok. Det är en snygg och värdefull bok, även om dess charm endast är tillgänglig för tålmodiga läsare. Ty de La Roque är torr som ena, och man får följa noga med för att upptäcka vilken färgrik verklighet och vilka besynnerliga reflexioner som ibland döljer sig bakom hans utläggningar.

Kapten Merveille har inte i de situationer han upplevde reagerat på ett sådant sätt som vi skulle anse naturligt. I södra Atlanten stötte han på ett holländskt fartyg med obetydligt svagare bestyckning än hans eget, stred med

Arabisk furstinna, avbildad i Jean de La Roques bok om en expedition till "Lyckliga Arabien" i 1700-talets början.

det i två dagar och fick det slutligen att stryka flagg, "varför vi själva blev illa åtgångna". Detta berättas på ett sätt, närmast för att förklara hur kaffeexpeditionen kom att utökas med ytterligare ett fartyg. Däremot berättas med andäktig utförlighet om alla ceremoniell som negerkungar, arabiska guvernörer och andra exotiska potentater tillämpat vid fransmännens mottagande. T. o. m. en vilseången etiopisk neger, som man infångade vid Röda havets kust, beskrivs utförligt: "Han åt och drack med oss mycket fint, torkade händerna och tog i allt efter vårt bordskick, rökte flera pipor av vår virginiatobak och tömde till sist ett stort glas konjak, sedan han gjort en antydan att skåla med mig." Därefter berättas gravallvarligt hur negern efter konjaken blev generös och utlovade allsköns boskap, därpå sömnig och benägen för hemgång. Kapten Merveille var en sann undersåte till Ludvig XIV. Vart han kom försökte han skapa goodwill med hjälp av utsökta sällskapliga kruxmelurer.

I övrigt förefaller han ytterst mänsklig, t. o. m. ganska egocentrisk. Ett ledmotiv i framställningen är de idiotier som vid varje tillfälle begicks av hr de Champloret, befälhavare på systerfartyget "Diligent", eller av denne underställd personal. de Champloret hade inte bara vanan att segla på grund, manövrera fel i hårt väder och ge huvudlösa order i land; han blev dessutom nervös i besvärliga situationer, tills den brillante Merveille hunnit ingripa och ställa allt till rätta. Vid meningsskiljaktigheter har Merveille givetvis alltid haft rätt, även när kollegan drivit sin vilja igenom utan att detta fått några katastrofala följder. Men egocentriciteten märks inte bara i ordandet om dessa personliga mellanhavanden. T. o. m. vid klimatiska iaktagelser blir Merveilles personliga sensationer utslaggivande, hur tillfälliga de än må vara. Efter den långa vistelsen vid Röda havet har han sålunda funnit kölden på en högsätt på ön Réunion fruktansvärd och meddelar detta som en högst allmängiltig observation.

Merveilles — eller kanske rättare de La Roques — utläggningar ger en vacker bild av det tidiga 1700-talets nationella tolerans. På Madagaskar plockade man med sig en engelsk kaparkapten, som därefter blev en värdefull och uppskattad medlem av expeditionen, trots att han försträcide en fientlig krigsmakt. Den holländske guvernören på ön Mauritius gjorde inledningsvis några krumbukter för att markera att han representerade fientlig makt då fransmännen besökte ön, men visade sig snart hyggług och hjälpsam. Man får ett intryck av att medvetandet om Hans Majestäts krig bleknade av allt eftersom tiden gick i tropiska farvatten. Oväder och trämask var betydligt påtagligare fiender än engelsmän och holländare. Även araber, hindrer och de fiesta negrer är hyggliga prisar, visserligen avskyvärt hednliska och på åtskilliga punkter rudis i levnadsvett, men i det stora hela medmänniskor. En scen av internationell förstående är ett samtal mellan Merveille och den arabiske guvernören av Mocka, där guvernören först bistert talar om fransmännens oförskämdhet att titta under slöjan på några arabiska kvinnor, men därefter tinar upp i förstående munterhet inför en galant affär som en fransk officer haft i staden. Här kom plötsligt två kulturvärldar på samma våglängd.

På kapten Merveilles tid var den franska attityden mot andra folk lika rost överlägsen som den senare har varit. Men på hans tid var grunden till denna överlägsenhet enkel och påtaglig: kunnigheten i de ceremoniell och umgängesformer som hovet i Versailles i kraft av sin makt och förfining diktérade för Västerlandet. Under världsmannens säkerhet tittade barnets nyfikenhet fram. Men förstår rätt bra att dessa franska kaffepionjärer blev goda vänner med folk var de än dök upp och att de lyckades slutföra sin expedition tack vare allmän tolerans och hjälpsamhet. De var inte snorkiga, utan höjd gärna på ett glas vin eller konjak, och det tycks inte ha fallit dem in att dessa nyttiga drycker kunde tvingas ur bruk av det gift som de hade i lasten. Eller var deras bretonska sjöfolk sammansatt av andra ingredienser än folket i Marseille, för vilket det betalga kaffet var så skadligt?

ERIK LÖNNROTH

Avled av skallskador. Natten till midsommardagen avled 35-årige arbetaren Nils Boberg från Vikmanshyttan av de svåra skallskador han fick vid en olycka under timmerlastning i onsdags i Salbohed. Boberg och en kamrat höll på att vinscha upp en stock på en lastbil. Saxen om stocken gav vika, och stocken föll från två meters höjd rakt på Bobergs huvud.

SOMMAR VID HAVET

Forts. från föreg. sida

hemsk därnere, och jag undrar om de drunknade ännu ligger kvar bland tången. Jag tycker jag skymtar den. — Och detta hemska, tänker jag, har alltid funnits här på vår ö, fast ingen vetat om det... Eller har de vetat om det, far och mor, utan att förråda något till mej?

Jag fryser. Jag griper efter hans mörka hand. Jag vill tillbaka. Men jag är trollbunden vid det grå vrået. Den grå gåtan därnere bland stenblocken.

När jag återkom till vår badstrand var ingenting så som det varit förut. Varken snäckorna eller solen eller vattnet var så som de varit förut.

Döden och med döden det särskiljande och grubblande vuxen-medvetandets slagskuggor, den mörka ängelns skugga, hade fallit över den paradisglittrande stranden.

Mellan Solen och Sjöstjärnan fanns nu bara en liten smal strandremsa att röra sig på. Och den darrade. Darrade av djupens hemligheter därnere och ryndernas hemligheter därnppe. Tryck och mottryck. Och darrningen kändes i varenda liten nervtråd —

Aldrig, aldrig mer skulle snäckorna eller solen eller vattnet vara så som de en gång varit...

Och blott i den nästan oläsliga minnesglimten, blott som en stilla nåd att bedja om, kan det någon enda gång — i vintermörkret under granarna eller i sommarljuset på ytterskäret — lysa och spela så där underbart av den eviga sommaren vid havet, det förlorade paradiset. Svårt att förklara, svårt att få i ord. Därför att det varit som om det aldrig varit. Därför att det både finns och inte finns —

Något som bara är lycka och nästan gränslöst.

Illustratör: GORDON MACFIE

Lytton Strachey på svenska

De små essäer som *Lytton Strachey* samlade i "Portraits in Miniature" har — med ett undantag — översatts till svenska (*Miniatyrporträtt*, Tiden, 4:85). De är, såsom det mesta Strachey skrivit, charmfulla i sin ironi, även om ihärdigheten i den ironiska stilen ibland blir tröttsam. Med de större undantagen av "Eminent Victorians" kan dessa skisser inte mäta sig. Översättningen är inte förstklassig. "Worked away for a month or two" blir "lät det gå undan någon månad eller så", drottning Elisabet säg "upprörd ut i ansiktet" (looked with discomposure in her visage) och påstår att 'den där mannen överflygbar mig" (is above me), för att ta några exempel från den första uppsatsen. Om det precöist precisa i Stracheys stil får man blott i några lyckade avsnitt en god föreställning.

H. T—s

10.000 för mycket till postgirokund

TT. MALMÖ, fredag.

En brist på 10.000 kr. konstaterades på torsdagen i postgiroavdelningens kassa på postkontoret Malmö 1.

Bristen har av allt döma uppstått genom att vederbörande tjänsteman, en ung kvinnlig postexpeditör, som under dagen hade flera mycket stora utbetalningar, genom felexpedietring lämnat ut det saknade beloppet till någon av postgirokunderna. (TT, Malmö.)

REAL måndag tisdag

REAL isation

REAL Udda storlekar

REAL Behå nylon ... 6:90 atlas 3:90

REAL Resär-korsett 17:50

REAL Underklänning

REAL I Germas sträckfria charmeuse 7:90

REAL trayonsidentoile 10:90

REAL Nattlinne

REAL I Germas sträckfria charmeuse 16:90

REAL STRUMPOR natursilkerayon

REAL 3 par för 5:—

REAL nylon 60 gg/15 den. 4:90

REAL

REAL under dura

GERNA

Kungsgat. 19 • Hornsgat. 47

Semester på SICILIEN

Upplysningar:
ITALIENSKA STATENS TURISTBYRÅ (ENIT)
Sveavägen 35—37, Stockholm
och alla resebyråer.
ASSESSORATO PER IL TURISMO, PALERMO

Campingplatser och vandrarhem i Cefalù, Taormina, Erice, Palermo och Catania.
Specialrabatter på järnvägarna.
Snabba båt- och flygförbindelser.
Stora turistbussar för öns klassiska rundturer.

DAMER

I morgon kl. ½ 9 är det dags

FÖR VÅR STORA

SOMMAR-REALISATION

550 moderna KAPPOR och DRÄKTER utförsäljas till *fantastiskt låga priser*

Kappor 39.-, 49.- 59.-
ylle, siden och poplin

Dräkter 55.- 65.- 75.-
i kamgarn och rips.

Jiggers 19.- 29.- 39.-
i stort färg- och modellurval.

Fritidskläder, byxor, kjolar till fyndpriser.

God sortering även i stora nummer!

Mot handpenning hänger vi gärna undan köpt plagg för senare leverans.

AB KAPPAFFÄREN Continental

Mitt för passagen — Telefon 20 72 73

VÄSTERLÅNGGATAN 73.

½9 i morgon

REALISERAR

Jörnstedt

ODENPLAN

Blusar fr. 4:—
Kjolar fr. 9:50
Klänningar fr. 12:75
Plastickappor 24:—
Dräkter fr. 69:—
Poplinkappor 32:—
Ylle 49:—
Siden 65:—

Verkliga kvalitetsfynd i klänningar, kappor och dräkter

Udda sportplagg bortslumpas

Realisationsvaror bytas ej.

Varor under 30:- provas ej.

© Tingstensamlingen Publicerad med tillåtelse av Dagens Nyheter AB.